

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A reszta Izraela, kapłanów i Lewitów (mieszkała) po wszystkich miejscowościach Judy, każdy w swojej (dziedzicznej) posiadłości.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Reszta Izraela, kapłanów i Lewitów mieszkała w różnych miejscowościach Judei, każdy w swojej dziedzicznej posiadłości.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A pozostali z Izraela, z kapłanów i z Lewitów <i>mieszkali</i> we wszystkich miastach Judy, każdy w swoim dziedzictwie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A drudzy z Izraela, z kapłanów, z Lewitów, mieszkali we wszystkich miastach Judzkich, każdy w dziedzictwie swoim.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A drudzy z Izraela kapłani, i Lewitowie, we wszystkich miastach Judzkich, każdy w osiadłości swojej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pozostała część Izraela, kapłanów, lewitów mieszkała we wszystkich miastach judzkich, każdy w swojej posiadłości.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Reszta Izraela, kapłanów i Lewitów mieszkała po wszystkich miejscowościach judzkich, każdy w swojej dziedzicznej włości.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pozostali Izraelici, kapłani i lewici mieszkali we wszystkich miastach judzkich, każdy w swej posiadłości.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W miastach Judy zamieszkała pozostała ludność Izraela, kapłani i lewici, każdy w swojej posiadłości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Reszta Izraelitów, kapłanów i lewitów mieszkała w innych miastach judzkich, każdy w swoim dziedzictwie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A reszta z Izraela, kapłani i Lewici, mieszkali we wszystkich miastach judzkich, każdy w swoim dziedzictwie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Reszta zaś Izraela, kapłanów oraz Lewitów była we wszystkich innych miastach Judy, każdy w swej dziedzicznej posiadłości.